

Messauftrag Systemtest/ Order form system test

Auftraggeber / Contracting Party

Firma / Contracting party	
Kontaktperson / Contact	
Strasse / Street	
PLZ, Ort / ZIP, City	
Telefon / Phone	Telefax / Fax
Email	

System Modellbezeichnung / System model:
Kollektortyp und Anzahl / Collector type and quantity:
Speichervolumen / Tank volume:

Der Auftraggeber erteilt dem SPF den Auftrag zur Durchführung folgender Messungen – **bitte ankreuzen**:
 The contracting party orders the following services – **please mark with a cross**:

Thermosiphonsysteme / Thermosiphonsystems

X		Preis € Price €
	Messungen nach EN 12976-2 / ISO/DIS 9459-5 Measurement according to EN12976-2 / ISO/DIS 9459-5	
	(LE) Leistungsermittlung (DST) ¹⁾ Performance measurement (DST) ¹⁾	6'400.--
	(QP) Qualitätsprüfung ¹⁾ Durability test ¹⁾	2'600.--
	(LE+QP) Basispaket-Thermosiphonsystem ¹⁾ Base package thermosyphonsystem ¹⁾	7'100.--
	Kombipaket System- und Kollektortest Combi package system and collector test	11'900.--
	Andere Messung entsprechend der Offerte / Other measurements according to the offer	
	Solar Keymark Preis nach Absprache / at agreed price Offerte Nr. / offer no.:	

Wichtig: Die genannten Preise sind nur gültig bei reibungslosem Ablauf der Prüfungen. Unkosten durch wiederholte Prüfungen werden zusätzlich nach Aufwand verrechnet. Für den Aufbau durch das SPF ist eine Installationsanleitung des Systems notwendig. Nach Abschluss der Prüfung werden die System-Komponenten durch das SPF direkt entsorgt.

Please note: The indicated prices are valid for trouble-free test sequences only. Extra costs caused by repeated testing will be charged on a T&M basis. For the installation by SPF the installation manual of the system is required. The system components are disposed immediately after the testing by SPF.

¹⁾ Preis gilt für Systeme, deren Kollektoren nach EN 12975 geprüft sind; vgl. Tabelle „Extra Kosten für nicht geprüfte Kollektoren“. / price is valid for systems where the collectors were tested according to EN 12975; s. table „Extra costs for non-tested collectors“

Thermische Solaranlagen zur Trinkwassererwärmung – Vorgefertigte Anlagen
Solar Domestic Hot Water (SDHW) Systems – Factory made systems

X		Preis € Price €
	Messungen nach EN 12976-2 / ISO/DIS 9459-5 Measurement according to EN12976-2 / ISO/DIS 9459-5	
	(LE) Leistungsermittlung (DST) ¹⁾ Performance measurement ¹⁾	7'700.--
	(QP) Qualitätsprüfung ¹⁾ Durability test ¹⁾	2'900.--
	(LE+QP) Basispaket Therm. Solaranlage zur Trinkwassererwärmung ¹⁾ Base package SDHW Systems ¹⁾	8'900.--
	Kombipaket Therm. Solaranlage zur Trinkwassererwärmung Combi package SDHW Systems	13'800.--
	Andere Messung entsprechend der Offerte / Other measurements according to the offer	
	Solar Keymark Preis nach Absprache / at agreed price	

Wichtig: Die genannten Preise sind nur gültig bei reibungslosem Ablauf der Prüfungen. Unkosten durch wiederholte Prüfungen werden zusätzlich nach Aufwand verrechnet. Die Systeme werden vom Auftraggeber am SPF installiert und demontiert.

Please note: The indicated prices are valid for trouble-free test sequences only. Extra costs caused by repeated testings will be charged on a T&M basis. The systems are installed and disassembled at SPF by the contracting party.

Extra Kosten für nicht geprüft Kollektoren
Extra costs for non-tested collectors

X		Preis € Price €
	Messungen nach EN 12975-1 Measurement according to EN12975-1	
	(QP) Kollektoren die nicht separat geprüft werden können Collectors which cannot be tested separately	1'700.--
	(QP) Kollektoren die separat geprüft werden können Collectors which can be tested separately	4'500.--
	Andere Messung entsprechend der Offerte / Other measurements according to the offer	

Wichtig: Die Ergebnisse werden nicht in einem separaten Bericht zusammengefasst, sondern erscheinen im Anhang des Systemberichts.

Please note: The results will not be presented in a separate report. They will appear in the appendix of the system test report.

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. / Our „Allgemeine Geschäftsbedingungen“ apply for this contract.

Datum / Date Unterschrift / Signature